



TRAVÉS

RESTAURANTE



“ A minha comida é mar e fogo.  
É fumeiro, eucalipto, pinheiro e videira.  
Sabores que conheço e transponho para os pratos criando experiência  
que apelam a todos os sentidos”

Chef Tiago Bonito

“ Sendo natural de trás-os-montes, privilegio a cozinha baseada no  
produto e técnicas tradicionais portuguesas com inspirações de cozinha  
internacional”

Chef Hugo Portela



## **MOMENTO DE PARTILHA** SHARING MOMENT

### **Couvert (2 pax)**

Seleção de Pão, Manteiga e Azeite Extra Virgem

### **Couvert (2 pax)**

Selection of Bread, Butter and Extra Virgin Olive Oil

### **Pescada e Lula**

Maionese de Chouriço e Coentros

### **Hake and Squid**

Chorizo and Coriander Mayonnaise

### **Salmão**

Abacate, Wasabi e Lima

### **Salmon**

Avocado, Wasabi and Lime

### **Novilho**

Rábano Picante e Papada de Porco Preto

### **Beef**

Horseradish and Black Pork Jowl

### **Ostra de Aveiro**

Manga e Whisky

### **Aveiro Oyster**

Mango and Whisky



## **ENTRADAS** STARTERS

### **Peixe e Crustáceos**

Brandade de Peixe, Tomate e Coentros

### **Fish and Crustaceans**

Fish Brandade, Tomato and Coriander

### **Presunto Serrano 30 meses**

Queijo Monte da Vinha, Tostas Caseiras e Tapenade de Azeitona

### **Serrano Ham 30 Months**

Sheep's Milk cheese, Homemade Toasts and Olive Tapenade

### **Lula de Anzol**

Avelã de Viseu, Manteiga de Cabra e Ovas de Truta

### **Hook Fished Squid**

Viseu Hazelnut, Goat Butter and Trout Roe

### **Crudo de Novilho**

Chimichurri, Miso e Anchovas

### **Beef Crudo**

Chimichurri, Miso and Anchovies



## **PRINCIPAIS MAIN COURSES**

### **Robalo**

Arroz Cremoso de Algas

### **Sea bass**

Creamy Sea Rice

### **Bacalhau**

Ragoût Sames, Pil-Pil e salsa

### **Codfish**

Codfish Ragoût, Pil-Pil and Parsley

### **Porco Ibérico**

Puré de Batata, Cogumelos, Cebolinhas Caramelizadas em Porto Tawny

### **Iberian Pork**

Mashed Potatoes, Mushrooms, Tawny Port Caramelised Spring Onions

### **Wellington**

Foie Gras, Aipo e Espargos Verdes

### **Wellington**

Foie Gras, Celery and Green Asparagus

### **"Brás" de Cogumelos (V)**

Chutney de Beringela, Batata Doce e Soja

### **Mushroom "Brás" Style**

Plant Chutney, Sweet Potato and Soy

### **(V) Vegetariano Vegetariano**



## **SOBREMESAS** DESSERTS

### **"Rabanada"**

Vinho do Porto, Gelado de Queijo Serra da Estrela DOP e Mel

### **"Rabanada"**

Port Wine, Serra da Estrela POD Cheese Ice Cream and Honey

### **Limonada**

Texturas de Limão, Manjerição e Sorbet de Gin

### **Lemonade**

Lemon textures, Basil and and Gin Sorbet

### **Tarte de Queijo**

Lima e Gelado de Maçã Assada

### **Cheese Tart**

Lime and Baked Apple Ice Cream

Preços com IVA à Taxa em Vigor. Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado. Existem menus especiais vegetariano, vegano, gluten-free e dairy-free. Caso seja alérgico ou intolerante a algum alimento, por favor informe os nossos colaboradores. Telemóveis, smartphones e tablets autorizados mas sem som. Existe livro de reclamações.

*Prices include VAT at the prevailing rate. No dish, food product or drink, including the couvert, can be charged if not requested by the customer or by the customer is unused. If you are allergic or intolerant to any food, please inform our staff. Mobile phones, smartphones and tablets allowed but no sound. There is a complaints book.*



## **MOMENT DE PARTAGE** MOMENTO DE COMPARTIR

### **Couvert (2 pax)**

Selection de Pain, Beurre et Huile d'Olive

### **Couvert (2 pax)**

Selección de Pan, Mantequilla y Aceite de Oliva

### **Merlu et Encornets**

Mayonnaise à la Charcuterie Portugaise et à la Coriandre

### **Merluza y Calamares**

Mayonesa de Charcuteria Portuguesa y Cilantro

### **Saumon**

Avocat, Wasabi et Citron Vert

### **Salmón**

Aguacate, Wasabi y Lima

### **Boeuf**

Raifort et Guanciale de Porc Noir

### **Ternera**

Rábano Picante y Papada de Cerdo Negro

### **Huître d' Aveiro**

Mangue et Whisky

### **Ostra de Aveiro**

Mango y Whisky



## **ENTRÉES** ENTRADAS

### **Poisson et Crustacés**

Brandade de Poisson, Tomate et Coriandre

### **Pescado y Crustáceos**

Brandade de Pescado, Tomate y Cilantro

### **Jambon Serrano 30 Mois**

Fromage de Brebis, Tartines Maison et Tapenade a L'Olive

### **Jamón Serrano 30 Meses**

Queso de Oveja, Tostadas Caseras y Tapenade de Aceituna

### **Calmar de Anzuelo**

Noisette de Viseu, Beurre de Chèvre et Oeufs

### **Calamar de Anzuelo**

Avellana de Viseu, Mantequilla de Cabra y Huevo de Trucha

### **Crudo de Boeuf**

Chimichurri, Miso et Anchois

### **Crudo de Ternera**

Chimichurri, Miso y Anchoas





## PRINCIPAUX PRINCIPALES

### **Bar de la Côte du Nord**

Arroz Cremoso de Algas

### **Lubina de la Costa Norte**

Arroz de Mar Cremoso

### **Morue**

Ragoût de Morue, Pil-Pil et Persil

### **Bacalao**

Ragoût Sames, Pil-Pil y Perejil

### **Porc Ibérique**

Purée de Pomme de Terre, Champignons, Oignons Perlés Caramélisés au Porto Tawny

### **Cerdo Ibérico**

Puré de Patatas, Setas, Cebolletas Caramelizadas en Porto Tawny

### **Wellington**

Foie Gras, Céleri et Légumes de la Saison

### **Wellington**

Foie Gras, Apio y Verduras de Temporada

### **Champignons "Brás"**

Chutney d'Aubergine

### **"Brás" de Setas**

Chutney de Berenjena, Patata Dulce y Soja

### **(V) Végétarien Vegetariano**



## DESSERTS POSTRES

### **"Rabanada" à la Mode de Porto**

Vin de Porto, Glace au Fromage AOP de Serra da Estrela et Miel

### **"Rabanada" al Estilo Portuense**

Vino de Oporto, Helado de Queso DOP Serra da Estrela y Miel

### **Limonade**

Textures de Citron, Basilic et Sorbet au Gin

### **Limonada**

Texturas de Limón, Albahaca y Sorbete de Ginebra

### **Tarte au Fromage**

Citron Vert et Glace de Pomme Cuite au Four

### **Tarta de Queso**

Lima y Helado de Manzana Asada

*Les prix incluent la TVA au taux en vigueur. Aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris le couvert, ne peut être facturé s'il n'est pas demandé par le client ou par le client n'est pas utilisé. Si vous êtes allergique ou intolérant à un aliment, veuillez en parler à notre personnel. Les téléphones portables, les smartphones et les tablettes sont autorisés, mais sans son. Il existe un cahier de doléances.*

*Los precios incluyen el IVA al tipo vigente. Ningún plato, producto alimenticio o bebida, incluido el couvert, podrá ser cobrado si no es solicitado por el cliente o por el cliente es inutilizado. Si es alérgico o intolerante a algún alimento, por favor hable con nuestro personal. Se admiten móviles, smartphones y tablets pero sin sonido. Hay libro de reclamaciones.*

